

# TARTALOM

<b>Almási István</b> Köszöntő	3
<b>Csányi Viktor — Sévity Lázárné — Vukoszavlyev Zorán</b> A hódmezővásárhelyi ortodox közösség és templom rövid története <i>Hegyiné Csernus Judit ajánlása</i>	4
<b>Csányi Viktor</b> A belváros metamorfóza — egy régész szemével Hódmezővásárhely ortodox temploma	5 6
<b>Albert Ildikó</b> A bárka — alkotói gondolatok	7
<b>Bernátsky Ferenc</b> A Református Ótemplom	7
<b>Benák Katalin</b> Tradíció és jövőkép — interjú dr. Nagy Imrével	8
<b>V. Nagy Nándor</b> Kilépve a múzeum ajtaján — alkotói gondolatok	9
<b>Nagy Imre</b> Az 59. Vásárhelyi Őszi Tárlatról László Dániel	10 11
<b>Bányai Béla</b> Advent — Várakozás	12
<b>Vicei Károly</b> Zentai adomák... Bozót alján felcsendülő örömóda De hol van itt a művészet?	13 13
<b>Benák Katalin</b> A függöny újra felgördült	14
<b>Lucza-Vígh Erna — Elek András</b> Butella, motolla, behívótábla	16
<b>Sonkoly Ágnes</b> Népművészet és identitás	17
<b>Imolya Imre</b> János estéje régen	19
<b>Béres Dezső</b> Jegyzetek a János-napi köszöntőhöz	20
<b>Krékits József</b> Gondolatok a szellem három színeváltozásáról	21
<b>Kovács István</b> A malakológus	22
<b>Mészáros Tamás</b> Barátság? Munka?	24
<b>Dratsay Zsigmondné</b> Emlékezés a Nyári Színkörre	24
<b>Gyertyagyújtás — Gombos Katalin emlékére</b>	26
<b>Wass Albert</b> Veletek maradok. (Ford. Simó József)	28
<b>Köszegfalvi Ferenc</b> Tíz haiku	30
<b>Nagy Imre</b> Csernus Tibor műtermében	30

## Tisztelt Olvasó!

„Egy nemzet ereje a kiművelt emberfők sokaságában rejlik”

(gróf Széchenyi István)

Szeptemberben a megújult belváros átadásával Hódmezővásárhely egy páratlan, modern kulturális központtal gazdagodott. 4,2 milliárd forintos fejlesztésből született meg a Tornyai János Kulturális Városnegyed, amely új korszakot nyit a város történetében: nemcsak településünk megjelenését formálja át, de a város és a térség kulturális életét is gyökeresen meghatározza a jövőben.

Amikor a városvezetés belefogott Hódmezővásárhely belvárosának átalakításába, Széchenyi István és Tornyai János szellemi örökségét kívánta megvalósítani: olyan beruházást tervezett, amelynek eredményeként elismert kulturális központtá válhat városunk. Az új intézmények a helyi értékekre építve nyitják meg a további fejlődés lehetőségét, ugyanis Hódmezővásárhely számtalan olyan adottsággal és hagyománnyal rendelkezik, amelyre bátran építheti jövőjét, és amelyre mi, vásárhelyiek büszkék lehetünk.

A helyi polgárok különös fogékonysága a művészetek iránt ugyanilyen tradíció. A több évezredes agyagedények díszei, a vásárhelyi hímzés formavilága, a fazekasmesterek által kialakított, városrészenként különböző stílus, az alföldi festészet és képzőművészet jeles képviselői mind arról tanúskodnak, hogy a vásárhelyiek kifejtett esztétikai érzékkel rendelkeznek. A hagyományt folytatva a Tornyai János Kulturális Városrehabilitációs Program megvalósításával a városvezetés is egyértelműen a kultúrapártolást tette a fejlesztések középpontjába.

A Tornyai János Múzeum, a Bessenyei Ferenc Művelődési Központ és az Alföldi Galéria felújítása egy olyan hosszú távú koncepció része, amely a település fejlődésében, gazdasági és kulturális életében is messzemenően érezteti hatását. Tehát nem egyszerű városszépítésről van szó, hanem Hódmezővásárhely új céljainak megtalálásáról, meglévő adottságainak kiaknázásáról, egy élhető, színvonalas kikapcsolódási lehetőségeket biztosító város jövőjének megalapozásáról.

Hódmezővásárhely szívében létrejött egy olyan szintér, amely a kor minden elvárásának megfelel, és megjelenésében csakúgy, mint funkciójában egyaránt az újdonság élményét nyújtja. Hiszem, hogy a fejlesztések következtében Hódmezővásárhely kulturális intézményrendszere minden igényt kielégítő infrastruktúrát biztosít számunkra. Az, hogy az elkészült épületeket hogyan töltjük meg tartalommal, mindnyájunk közös felelőssége. A feltételek adottak, és a jövőben is azért kell dolgoznunk, hogy Széchenyi István és Tornyai János irányutatásai szerint, kiművelt emberfőkkel teremtsük meg egy biztos jövő alapjait.

Tisztelettel:

*Almási István*  
polgármester

## GALÉRIA

MÁRIA A GYERMEKKEL (IKON, 1800 körül) Hódmezővásárhelyi Szerb Ortodox Egyházközség — címlaldon

A MEGÚJULT KULTURÁLIS CENTRUM (2)

- Tornyai János Múzeum, előtérben V. Nagy Nándor: *Nézopont- Lucien Hervé emlékére* című alkotása fotó: Gaál Györgyi
- A Tornyai János Múzeum oromdísze. Fotó: Szilágyi Gergely
- V. Nagy Nándor: *Archaikus bak* című alkotása. Fotó: Gaál Györgyi
- Ortodox Templom a Bessenyei Ferenc Művelődési Központtal. Fotó: Gaál Györgyi
- Albert Ildikó: *Bárka* című alkotása, háttérben a Péczely Attila Alapfokú Művészetoktatási Intézmény. Fotó: Gaál Györgyi
- Bessenyei Ferenc Művelődési Központ esti kivilágításban. Fotó: Szilágyi Gergely

LÁSZLÓ DÁNIEL: MÓRICZ ZSIGMOND KÖRTÉR. FOTÓ: DÖMÖTÖR MIHÁLY (10)

ERDŐS PÉTER: ÚJÉVI ÜDVÖZLET (20)

SZENTÉNÉ KÁLVAI MÁRIA: VELETEK MARADOK (29)

CSEERNUS TIBOR: MINÜASZ LÁNYAI. FOTÓ: KOGART (31)

A REFORMÁTUS ÓTEMLPOM ÉS AZ ALFÖLDI GALÉRIA. FOTÓ: DONKA GÁBOR (32)